



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Matériel and Procurement Services / Services du matériel et des acquisitions  
Procurement Hub – Fredericton / Centre d'approvisionnement – bureau de Frédéricton  
301 Bishop Drive / 301, promenade Bishop  
Fredericton (N.B.) E3C 2M6

**30005039**

06 November / novembre 2023

**Subject/ Object: Invitation to tender/ Appel d'offres 30005039**

**ADDENDUM #1 / ADDENDA N° 1**

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation previously, Addendum (#1) is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné, l'Addenda n° 1 est émis.

**Amendment / Amendement:**

**Closing Date :**

The new closing date for receiving proposals is changed to **November 14, 2023, 2:00 p.m. (Eastern Standard Time)**

**Date de fermeture:**

La nouvelle date de clôture de réception des propositions est changée au **14 novembre, 2023 14h00 (Heure Normale de l'Est)**

**In Drawing 3, Section B-B**

**Delete:**

Clear stone mattress

**Insert:**

levelling course

**Sur Le dessin 3, section B-B**

**Supprimer :**

attres en pierre claire

**Insérer :**

cours de nivellement

**Questions and answers:**

**Q1:** Please confirm the rock fill sieve designation (**Section 31 23 26 page 2**) is correct?

**A1:** The sieve designation in the rock fill section 31 23 26 is specific to the levelling course material. This section covers execution for both rock fill (re-used core stone) and the levelling course.

**Q2:** Drawing 3, Section B-B, indicates a clear stone mattress is required. We do not see specifications/sieve designations for this product within the tender documents. Please advise?

**A2:** This call out should read “**levelling course**” instead of “**clear stone mattress**”.

**Question et réponses:**

**Q1 :** Veuillez confirmer que la désignation du tamis à enrochement (**Section 31 23 26 page 2**) est correcte ?

**R1 :** La désignation du tamis dans la section d'enrochement 31 23 26 est spécifique au matériau de la couche de nivellement. Cette section couvre l'exécution de l'enrochement (pierre de noyau réutilisée) et de la couche de nivellement.

**Q2 :** Le dessin 3, section B-B, indique qu'un matelas attres en pierre claire est requis. Nous ne voyons pas de spécifications/désignations de tamis pour ce produit dans les documents. S'il vous plaît aviser ?

**R2 :** Cet appel devrait indiquer “**cours de nivellement**” au lieu de “**attres en pierre claire**”.

All other Terms and Conditions for this requirement remain unchanged.

Toutes les autres modalités de la présente exigence demeurent inchangées.